

**ZARZĄDZENIE Nr 1699/2022**  
**PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA**  
**z dnia 20 czerwca 2022r.**

**w sprawie przyjęcia i przekazania pod obrady Rady Miasta Krakowa projektu uchwały  
Rady Miasta Krakowa w sprawie nazwy ulicy**

Na podstawie art. 30 ust. 2 pkt 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. z 2022 r. poz. 559, 583, 1005, 1079) zarządza się, co następuje:

§ 1. Postanawia się przyjąć i przekazać pod obrady Rady Miasta Krakowa projekt uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie nazwy ulicy.

§ 2. Wykonanie zarządzenia powierza się Sekretarzowi Miasta Krakowa.

§ 3. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

**UCHWAŁA NR  
RADY MIASTA KRAKOWA**

**z dnia**

**w sprawie nazwy ulicy**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 13 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. z 2022 r. poz. 559, 583, 1005, 1079) uchwała się, co następuje:

§ 1. Nadaje się nazwę ul. Siostry Magdaleny Marii Epstein - dla bezimiennego łącznika ulic: Totus Tuus oraz Do Sanktuarium Bożego Miłosierdzia biegnącego pod tzw. Trasą Łagiewnicką, położonego w Dzielnicy IX Łagiewniki-Borek Fałęcki /część działek Nr: 376/12, 376/1, 448/1, 377/4, 379/4, 379/5, 379/2, 379/3, 427/34, obręb 46 jednostka ewidencyjna Podgórze/.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Krakowa.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

## Uzasadnienie

Z wnioskiem o upamiętnienie w przestrzeni publicznej Siostry Magdaleny Marii Epstein wystąpiła Małopolska Okręgowa Izba Pielęgniarek i Położnych przy poparciu Klasztoru Sióstr Dominikanek, Katolickiego Stowarzyszenia Pielęgniarek i Położnych Polskich oraz Fundacji im. Służebnicy Bożej Siostry Magdaleny Marii Epstein. Wniosek uzyskał pozytywną opinię Zespołu ds. Nazewnictwa Komisji Kultury i Ochrony Zabytków Rady Miasta Krakowa. Proponowana patronka znajduje się w Banku Nazw propozycji oczekujących na nazwanie. Nadanie nazwy łącznikowi ulic: Totus Tuus oraz Do Sanktuarium Bożego Miłosierdzia pozwoli w godny sposób uczcić pamięć Siostry Magdaleny Marii Epstein.

Uchwała nie spowoduje wzrostu wydatków na funkcjonowanie Urzędu Miasta Krakowa. Realizacja Uchwały nie wymaga zwiększenia zatrudnienia, a także nie będzie powodować w przeszłości dodatkowych kosztów niż ponoszone przed jej wprowadzeniem.

**Maria Epstein** (ur. 02.08.1875 r. w Pilicy – zm. 06.09.1947 r. w Krakowie) urodziła się w zamożnej rodzinie bankierów. Jej ojciec był pochodzenia żydowskiego, a matka polską arystokratką. Maria od najmłodszych lat wzrastała w dobrobycie, otoczona miłością i troskliwą opieką rodziców, którzy byli głęboko wierzącymi katolikami. Otrzymała bardzo staranne wykształcenie, zwiedziła niemal całą Europę, władała kilkoma językami. W pałacyku Epsteinów, u zbiegu ulic Sławkowskiej i Pijarskiej w Krakowie, bywali przedstawiciele elity arystokratycznej, ziemiańskiej i inteligentkiej. Wychowana w światowej atmosferze wytwornego domu Maria potrafiła jednak dostrzec ogromną nędzę panującą wówczas wśród niższych warstw społeczeństwa. Jej życie stało się świadectwem heroicznej miłości bliźniego, która ma swe źródło w miłości Chrystusa. Maria Epstein od wczesnej młodości zaangażowała się w działalność charytatywną. Przez wiele lat - jako prezes Stowarzyszenia Panien Ekonomek (organizacji działającej w ramach Stowarzyszenia Pań Miłosierdzia św. Wincentego a Paulo) - zajmowała się gromadzeniem pieniędzy dla najuboższych. Była jedną z pierwszych członkiń Polskiego Związku Niewiast Katolickich (zwanego później Katolickim Związkiem Polek). Wraz z innymi działaczkami szyła ubrania dla biednych, pracowała przy organizowaniu schronisk dla młodzieży pracującej, tanich kuchni dla robotników, czytelni dla ubogich studentów. Szczególną troską otoczyła ubogich chorych, którym ofiarowała serce, czas, siły, umiejętności i posiadane dobra materialne. W 1911 r. Maria Epstein założyła pierwszą na ziemiach polskich zawodową szkołę pielęgniarską. Większość funduszy na powstanie i funkcjonowanie placówki wyłożyła z własnego majątku. W 1925 r., w efekcie długotrwałych starań, udało jej się pozyskać środki na utworzenie nowoczesnej Szkoły Pielęgniarek i Higienistek, działającej przy Uniwersytecie Jagiellońskim. Została pierwszym dyrektorem tej placówki. Po pięciu latach pracy - mimo protestów profesorów UJ - przekazała kierownictwo szkoły w godne ręce i podjęła decyzję wstąpienia do klasztoru sióstr dominikanek "Na Gródku". Tam spędziła ostatnich 16 lat życia jako siostra Magdalena Maria. Zmarła w 1947 r. w opinii świętości. W roku 2004 w kościele sióstr dominikanek "Na Gródku" został otwarty jej proces beatyfikacyjny.